

**BALANCE SHEET****At 31st March, 2004***(Expressed in Hong Kong dollars)***資產負債表****於二零零四年三月三十一日***(以港元計)*

		2004		2003 (restated) (重列)		
		Note	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
		附註	千元	千元	千元	千元
<b>Non-current assets</b>	<b>非流動資產</b>					
Fixed assets	固定資產	14(b)	104,586		109,870	
Interest in subsidiaries	附屬公司權益	18	301,472		227,254	
Interest in associates	聯營公司權益	19	22,365		22,211	
Permanent quota	永久配額	20	-		-	
Loans receivable	應收貸款	21	7,917		-	
Non-trading securities	非交易證券	22	1,453		1,053	
Other investments	其他投資	23	2,384		2,384	
				440,177		362,772
<b>Current assets</b>	<b>流動資產</b>					
Loans receivable	應收貸款	21	1,693		-	
Inventories	存貨	24	17,751		9,743	
Trade and other receivables	應收賬款及 其他應收款	25	141,221		179,391	
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	27	26,981		9,621	
			187,646		198,755	
<b>Current liabilities</b>	<b>流動負債</b>					
Trade and other payables	應付賬款及 其他應付款	28	100,956		85,484	
Bank loans and overdrafts	銀行貸款及透支	29	79,818		118,092	
Tax payable	應付稅項	31(a)	1,447		526	
			182,221		204,102	
<b>Net current assets/ (liabilities)</b>	<b>流動資產/ (負債)淨值</b>			5,425		(5,347)
<b>Total assets less current liabilities</b>	<b>資產總額減 流動負債</b>			445,602		357,425

**BALANCE SHEET****At 31st March, 2004***(Expressed in Hong Kong dollars)***資產負債表****於二零零四年三月三十一日***(以港元計)*

		2004		2003 (restated) (重列)		
		Note	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
		附註	千元	千元	千元	千元
<b>Non-current liabilities</b>	<b>非流動負債</b>					
Bank loans	銀行貸款	30	37,500		27,000	
Provision for long service payments	長期服務金準備	33	4,872		5,063	
Deferred tax liabilities	遞延所得稅負債	31(b)	10,535		10,703	
				<u>52,907</u>		<u>42,766</u>
<b>NET ASSETS</b>	<b>資產淨值</b>			<u><u>392,695</u></u>		<u><u>314,659</u></u>
<b>CAPITAL AND RESERVES</b>	<b>資本及儲備</b>					
Share capital	股本	34	70,123		70,123	
Reserves	儲備	35(b)	322,572		244,536	
				<u><u>392,695</u></u>		<u><u>314,659</u></u>

Approved and authorised for issue by the board of directors on 19th July, 2004

)  
**Chan Sui Kau** )  
 ) Directors  
**Chan Wing Kee** )  
 )

董事會已於二零零四年七月十九日核准及授權發佈上列賬目。

)  
 陳瑞球 )  
 ) 董事  
 陳永棋 )  
 )

The notes on pages 35 to 130 form part of these financial statements.

第35頁至130頁的附註屬本財務報表之一部份。